Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/1736

24.6.2024

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2024/1736

z 21. júna 2024,

ktorým sa stanovuje konečná odpoveď v mene Únie týkajúca sa dovozu látky terbufos podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 zo 4. júla 2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií ([1]), a najmä na jeho článok 13 ods. 1, druhý a tretí pododsek,

po konzultácii s výborom zriadeným podľa článku 133 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES ([2]),

keďže:

(1) Rotterdamský dohovor o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení na dovoz a vývoz vybraných nebezpečných chemických látok a prípravkov (ďalej len „dohovor“) sa vykonáva nariadením (EÚ) č. 649/2012. V súlade s uvedeným nariadením Komisia poskytuje sekretariátu dohovoru konečné alebo predbežné odpovede v mene Únie týkajúce sa dovozu všetkých chemikálií, ktoré podliehajú postupu udeľovania predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení (ďalej len „postup PIC“).

(2) Na svojom jedenástom zasadnutí, ktoré sa konalo od 1. do 12. mája 2023 v Ženeve, sa konferencia zmluvných strán dohovoru dohodla na zaradení látky terbufos do prílohy III k dohovoru, čo znamená, že sa na terbufos musí uplatňovať postup PIC. V súvislosti s touto chemikáliou bol Komisii 20. októbra 2023 zaslaný usmerňovací dokument so žiadosťou o rozhodnutie týkajúce sa jej budúceho dovozu.

(3) Do prílohy III k dohovoru bola látka terbufos doplnená ako pesticíd. Uvádzanie látky terbufos na trh a jej používanie ako účinnej látky prípravkov na ochranu rastlín nie sú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ([3]) schválené. Okrem toho ani uvádzanie látky terbufos na trh a jej používanie ako účinnej látky biocídnych výrobkov nie je podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 ([4]) schválené. Podľa Rotterdamského dohovoru by sa preto nemal udeliť súhlas na budúci dovoz látky terbufos do Únie.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Odpoveď týkajúca sa dovozu látky terbufos sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

([1]) Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 60, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj.
([2]) Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1,, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj
([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).
([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

V Bruseli 21. júna 2024

Za Komisiu
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komisie

PRÍLOHA

ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE

UNEP

Formulár na odpoveď týkajúcu sa dovozu

Krajina:	**Európska únia** Členské štáty: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česko, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko.

ODDIEL 1		**IDENTIFIKÁCIA CHEMIKÁLIE**
1.1.	**Všeobecný názov**	Terbufos
1.2.	**CAS číslo**	13071-79-9
1.3.	**Kategória**	☒ pesticíd ☐ priemyselná chemikália ☐ veľmi nebezpečný pesticídny prípravok

ODDIEL 2		**ÚDAJ TÝKAJÚCI SA PREDCHÁDZAJÚCEJ ODPOVEDE, AK JE K DISPOZÍCII**
2.1.	☒	Toto je prvá odpoveď týkajúca sa dovozu tejto chemikálie v danej krajine.
2.2.	☐	Toto je zmena predchádzajúcej odpovede. Dátum vydania predchádzajúcej odpovede: ……

ODDIEL 3			
☒	**Konečné rozhodnutie (vyplňte oddiel 4)** **ALEBO**	☐	**Predbežná odpoveď (vyplňte oddiel 5)**

ODDIEL 4		**KONEČNÉ ROZHODNUTIE PODĽA VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNYCH PREDPISOV ALEBO SPRÁVNYCH OPATRENÍ**		
4.1.	☒	**Nesúhlas s dovozom**		
		Je dovoz danej chemikálie zakázaný súčasne zo všetkých zdrojov?	☒ Áno	☐ Nie
		Je súčasne zakázaná aj vnútroštátna výroba danej chemikálie určenej na použitie v danej krajine?	☒ Áno	☐ Nie
4.2.	☐	**Súhlas s dovozom**		
4.3.	☐	**Súhlas s dovozom iba za stanovených podmienok**		

Stanovené podmienky sú:

Sú podmienky dovozu danej chemikálie rovnaké pre všetky zdroje dovozu? ☐ Áno ☐ Nie

Sú podmienky týkajúce sa vnútroštátnej výroby danej chemikálie určenej na použitie v danej krajine rovnaké ako vo všetkých prípadoch jej dovozu? ☐ Áno ☐ Nie

4.4. Vnútroštátny právny predpis alebo správne opatrenie, z ktorého vychádza konečné rozhodnutie

Opis vnútroštátneho právneho predpisu alebo správneho opatrenia:

V Únii je zakázané uvádzať na trh prípravky na ochranu rastlín s obsahom látky terbufos alebo ich používať, keďže táto účinná látka nebola schválená podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1).
Okrem toho je zakázané sprístupňovať biocídne výrobky s obsahom látky terbufos na trhu alebo ich používať, keďže táto účinná látka nebola schválená podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1).

ODDIEL 5		**PREDBEŽNÁ ODPOVEĎ**		
5.1.	☐	**Nesúhlas s dovozom**		
		Je dovoz danej chemikálie zakázaný súčasne zo všetkých zdrojov?	☐ Áno	☐ Nie
		Je súčasne zakázaná aj vnútroštátna výroba danej chemikálie určenej na použitie v danej krajine?	☐ Áno	☐ Nie

5.2. ☐ **Súhlas s dovozom**

5.3. ☐ **Súhlas s dovozom iba za stanovených podmienok**

Stanovené podmienky sú:

Sú podmienky dovozu danej chemikálie rovnaké pre všetky zdroje dovozu? ☐ Áno ☐ Nie

Sú podmienky týkajúce sa vnútroštátnej výroby danej chemikálie určenej na použitie v danej krajine rovnaké ako vo všetkých prípadoch jej dovozu? ☐ Áno ☐ Nie

5.4. Údaj týkajúci sa aktívneho posudzovania s cieľom dosiahnuť konečné rozhodnutie

Je konečné rozhodnutie predmetom aktívneho posudzovania? ☐ Áno ☐ Nie

5.5. Informácie alebo pomoc potrebné na prijatie konečného rozhodnutia

Od sekretariátu sa požadujú tieto dodatočné informácie:

Od krajiny, ktorá oznámila konečné regulačné opatrenie, sa požadujú tieto dodatočné informácie:

Na vyhodnotenie chemikálie sa od sekretariátu požaduje táto pomoc:

ODDIEL 6	**RELEVANTNÉ DODATOČNÉ INFORMÁCIE, KTORÉ MÔŽU ZAHŔŇAŤ ODPOVEDE NA TIETO OTÁZKY:**	
Je táto chemikália v súčasnosti zaregistrovaná v danej krajine?	☐ Áno	☒ Nie
Vyrába sa táto chemikália v danej krajine?	☐ Áno	☒ Nie
Ak je odpoveď na jednu z týchto otázok áno:		
Je určená na použitie v danej krajine?	☐ Áno	☐ Nie
Je určená na vývoz?	☐ Áno	☐ Nie

Iné poznámky

V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1), ktorým sa v Únii vykonáva Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok OSN, je látka terbufos klasifikovaná takto:
Akútna toxicita 2* – H300 – Smrteľný po požití.
Akútna toxicita 1* – H310 – Smrteľný pri kontakte s pokožkou.
Akútna vodná toxicita 1 – H400 – Veľmi toxický pre vodné organizmy.
Chronická vodná toxicita 1 – H410 – Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
(* = Táto klasifikácia sa má považovať za minimálnu klasifikáciu)

ODDIEL 7	**POVERENÝ VNÚTROŠTÁTNY ORGÁN**
Inštitúcia	Európska komisia, Generálne riaditeľstvo pre životné prostredie
Adresa	Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels, Belgicko
Meno zodpovednej osoby	Dr. Juergen Helbig
Pracovné zaradenie zodpovednej osoby	vedúci tímu medzinárodnej politiky v oblasti chemikálií
Telefón	+ 32 22988521
Fax	+ 32 22967616
E-mailová adresa	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Dátum, podpis zástupcu povereného vnútroštátneho orgánu a odtlačok úradnej pečiatky: _____

VYPLNENÝ FORMULÁR ZAŠLITE NA ADRESU:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
I – 00100 Rome, Italy
Tel.: +39 0657053441
Fax: +39 0657056347
e-mailová adresa: pic@pic.int

ALEBO

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Tel.: +41 229178177
Fax: +41 229178082
e-mailová adresa: pic@pic.int